



相配轴的设计 Design of the mating axis

相配轴表面处理 Surface treatment of the mating axis

相配轴表面处理的目的在于：

- a) 提高耐腐蚀性
- b) 提高表面硬度
- c) 使表面平滑，提高润滑性。

Aim of this treatment:

- a) Improve anti-erosion quality
- b) Strengthen surface hardness
- c) Smooth the surface and enhance lubricating capability

在相配轴上电镀，可提高其耐腐蚀性，而且有效的降低粗糙磨损，以及提高润滑性等；相配轴生锈时，所产生的硬氧化物与异物侵入，同样是磨损原因之一，因此，建议使用者在相配轴上镀硬铬。若在海水中等类似的腐蚀条件下，相配轴必须电镀上二至三层硬铬。

If the mating axis was plated, it can not only improve the anti-erosion capability but also will enhance the lubricating capability, as with a plated coating, friction can be effectively decreased. Hard oxides and other impurities caused by the axis rust constitute one of the main abrasion causes. Therefore, we recommend the user to have the mating axis chrome plated. If the bushings are going to be used in sea water or similar erosive conditions, their mating axis must be chrome plated for 2 or 3 layers.

相配轴的机构设计 Structural design of the mating axis

相配轴表面粗糙、尖角毛刺、沟槽会损坏滑动层，如下图所示：

Surface roughness and keen-edged burrs or dents on the surface of the mating axis will destroy the gliding layer. Please see the following illustration for the qualified mating axis.

不正确的相配轴结构
Qualified

正确的相配轴结构
Unqualified

